

الوحدة 2: إطار عمل التعليم في حالات الطوارئ

الحد الأدنى لمعايير التعليم في حالات الطوارئ الصادرة عن الشبكة المشتركة للتعليم في حالات الطوارئ الآيني

الوقت: ساعة ونصف

الأهداف التعليمية

- في نهاية الجلسة يجب أن يكون المشاركون قادرين على ما يلي:
1. فهم ما هي الشبكة المشتركة للتعليم في حالات الطوارئ الآيني
 2. فهم المجالات والمعايير المشمولة في الحد الأدنى للمعايير من الآيني: الجهوزية، الاستجابة والتعافي
 3. فهم كيفية تطبيق الحد الأدنى من المعايير لضمان جودة التعليم في مراحل الجهوزية والاستجابة والتعافي

الرسائل الرئيسية ونقاط التعلم:

- يجب أن تدرج غايات المناصرة العالمية التي تحددها الوكالات والحكومات التعليم كأحد المكونات الرئيسية في الاستجابة للطوارئ
- الغرض من الآيني هو إيجاد شبكة عالمية مفتوحة تتشكل من أفراد يعملون سويا ضمن إطار عمل الإغاثة الإنسانية والتنمية لضمان أن يتمتع الجميع بحقوقهم في الحصول على تعليم جيد وأمن في حالات الطوارئ والتعافي ما بعد الأزمات
- تعزز الشبكة الحق في التعليم الجيد في حالات الطوارئ وحتى الوصول إلى مرحلة التعافي والتنمية
- تعتبر الشبكة المشتركة للتعليم في حالات الطوارئ مصدرا هاما لأدوات الممارسات الفضلى، والتقارير والبحوث حول التعليم في حالات الطوارئ ووصولاً إلى مرحلة التعافي
- يؤكد دليل الحد الأدنى للمعايير من الآيني على ضرورة تأمين المستوى الأدنى المقبول من التعليم الجيد والقدرة على الوصول إليه في حالات الطوارئ وحتى الوصول إلى مرحلة التعافي. يمكن استخدام المعايير كأداة لبناء القدرات وتدريب الوكالات الإنسانية والحكومات والسكان المحليين لتعزيز فعالية وجودة المساعدة التعليمية التي يقدمونها. وهي تساعد في تعزيز المساءلة وإمكانية الجهات الفاعلة في مجال الإغاثة الإنسانية على التنبؤ من أجل تحسين التنسيق بين الشركاء، بما في ذلك سلطات التعليم.
- يغطي دليل الحد الأدنى للمعايير من الآيني خمسة مواضيع: (1) المعايير المؤسسية (المشاركة، التنسيق والتحليل)، (2) الوصول وبيئة التعلم، (3) التعليم والتعلم، (4) المعلمون والعاملون الآخرون في مجال التعليم، (5) سياسة التعليم. يتضمن الدليل معايير لكل مجال من هذه المجالات، كما يوجد هناك نشاطات رئيسية وملاحظات إرشادية.

مخطط الجلسة

المحتوى	الوقت التقريبي	النشاط
1. فكرة عن الحد الأدنى للمعايير	20 دقيقة	العرض التقديمي
2. تطبيق الحد الأدنى للمعايير	70 دقيقة	العمل الجماعي
الوقت	90 دقيقة	

الإعداد، الموارد والمواد المساندة

الموارد/ المواد المطلوبة:

- دليل الشبكة المشتركة للتعليم في حالات الطوارئ - الحد الأدنى لمعايير التعليم: الجهوزية، الاستجابة، التعافي
- الورقة 2.1: ملخص الحد الأدنى لمعايير التعليم
- الورقة 2.2: حالة دراسية حول استجابة التعليم لحالات الطوارئ
- الورقة 2.3: تحليل الوضع الراهن المتعلق بتطبيق الحد الأدنى لمعايير التعليم: الجهوزية، الاستجابة، التعافي
- الورقة 4.2: خريطة الحد الأدنى للمعايير (متوفرة إلكترونياً وهي مطبوعة أيضاً على ظهر الدليل)
- الورقة 5.2: استخدامات الحد الأدنى للمعايير: الحالات الدراسية
- ورقة التمارين التكميلية 6.2: التعليم والتعلم الجزء 2 (سيناريو الاستجابة العراق)
- ملخصات المسائل الموضوعية (9 وثائق)
- الأداة المرجعية للحد الأدنى للمعايير (نسخة ورقية يمكن أن تطلب من الآيني)
- لوح قلاب وأقلام

التحضير لهذه الجلسة

- شرائح العروض التقديمية الخاصة بجلسة المراجعة
- نسخ عن أوراق التوزيع 1.2، 2.2، 3.2، 4.2، ملخصات المسائل الموضوعية - ملخص لكل مشارك
- إعداد الألواح القابلة لتحليل الحالات الدراسية
- طلب النسخ الورقية من المواد من الآيني

مصادر إضافية

- ملاحظات الشبكة الإرشادية حول التعليم والتعلم
- ملاحظات الشبكة الإرشادية حول بناء مدارس أكثر أمناً
- دليل الجيب الصادر عن الآيني حول النوع الاجتماعي
- الدليل المرجعي للشبكة حول التمويل الخارجي للتعليم
- ملاحظات الشبكة الإرشادية حول تعويض المعلمين

حقيبة الأدوات

- للتكييف بحسب السياق المحلي

المواد المساندة

- تطبيق الحد الأدنى للمعايير على حالة دراسية: وضع اللاجئين الناتج عن النزاع (20 دقيقة)
- تطبيق الملاحظات الإرشادية على التعليم والتعلم (50 دقيقة)
- حقيبة أدوات الآيني (يمكن الحصول عليها من خلال العنوان الإلكتروني التالي www.ineesite.org/toolkit)
- هناك مواد إضافية على الموقع الإلكتروني التالي: www.ineesite.org

1. نظرة عامة على الحد الأدنى لمعايير التعليم: الجهوزية، الاستجابة، التعافي

20 دقيقة

1. أسأل المشاركين إن كانوا قد استخدموا سابقا الحد الأدنى لمعايير التعليم في حالات الطوارئ أو إن كانوا على معرفة مسبقة بدليل الحد الأدنى لهذه المعايير؟
2. وضح النقاط التالية عن تطور هذه المعايير أثناء عرض الشرائح الخاصة بها:
 - أنشأت الشبكة المشتركة للتعليم في حالات الطوارئ لتطوير معايير لتسريع وزيادة الوصول إلى التعليم الجيد لكافة الأشخاص بما فيهم المتأثرون بالأحوال الطارئة

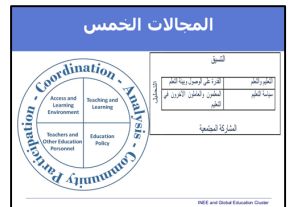


- تركز المعايير على اتفاقية حقوق الطفل والتعليم للجميع والميثاق الإنساني لمشروع إسفير والحد الأدنى لمعايير الاستجابة للكوارث. وهي تمثل أهدافا عالمية تساعد الكبار والصغار في الحصول على حقهم في حياة كريمة، تدرج المعايير التعليم كأحد الحقوق الأساسية.
- المعايير هي إضافة هامة لمشروع إسفير، والذي يحدد الحد الأدنى لمعايير الإغاثة في حالات الطوارئ، تشمل هذه المعايير قطاعات المياه، والصحة، والنظافة الشخصية، والصرف الصحي، والأمن الغذائي، والتغذية، والمأوى، والتوطين، والخدمات الصحية، إلا أنها لا تشمل التعليم.



- الحد الأدنى لمعايير التعليم هو عبارة عن أداة لرفع وزيادة مستوى الحد الأدنى من الوصول إلى التعليم الجيد والذي يعتبر حقا أساسيا للكبار والأطفال على حد سواء.
- على المشاركين الرجوع إلى الحد الأدنى للمعايير الموجودة على الموقع الإلكتروني التالي: www.ineesite.org

3. زود جميع المشاركين بما يلي:
 - دليل الآيني - الحد الأدنى لمعايير التعليم
 - ورقة التوزيع 1.3: ملخص الحد الأدنى للتعليم



4. راجع المجالات الخمس التي يغطيها الحد الأدنى لمعايير التعليم من الآيني.

5. 11 موضوع مشترك



- 1) التخفيف من حدة النزاع، (2) وخفض خطر الكوارث، (3) تنمية الطفولة المبكرة، (4) النوع الاجتماعي، (5) فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز، (6) حقوق الإنسان، (7) التعليم الجامع، (8) الصلات بين القطاعات، (9) الحماية، (10) الدعم النفسي، (11) الشباب.

الفت نظر المشاركين إلى ملخصات المسائل الموضوعية الموجودة في القرص المدمج والتي تغطي عددا من المواضيع المشتركة.

ملاحظة للميسر: يمكن الإطلاع على المزيد من المعلومات عن المواضيع المشتركة في ملخصات المواضيع.

6. أطلب من المشاركين أن يفتحوا الأدلة وينظروا إلى الهيكل الذي يبين المعايير والنشاطات الرئيسية والملاحظات الإرشادية

المعايير هي "المستوى الذي تريد أن تصل إليه"، وهي مشتقة من مبدأ أن المجموعات السكانية المتأثرة بالكارثة أو النزاع تملك الحق بالحياة والكرامة، والحق في الحصول على التعليم الآمن والجيد المرتبط بواقعهم. ولذا فهي نوعية بطبيعتها ومن المفترض أن تكون عالمية وتطبق على أي سياق.

تتبع المعايير سلسلة من النشاطات الرئيسية، وهي عبارة عن طرق مقترحة للوصول إلى هذه المعايير. قد لا يكون بالإمكان تطبيق بعض هذه النشاطات في جميع السياقات، وعندها يجب تكييف النشاط بحسب السياق. يمكن للممارسين أن يُفصّلوا نشاطات بديلة لتحقيق المعايير.

وأخيرا تغطي الملاحظات الإرشادية نقاطا معينة تتعلق بالممارسات الفضلى من أجل أخذها بعين الاعتبار عند تطبيق الحد الأدنى للمعايير وتكييف النشاطات الرئيسية في الحالات المختلفة. وهي توفر النصائح حول المسائل ذات الأولوية وكيفية التعامل مع الصعوبات العملية، وتوفر أيضا معلومات عن الخلفية والتعريفات.

أعط أمثلة، بعد أن تطلب من المشاركين أن يفتحوا ص. 22 في أدلتهم. راجعوا المعايير، والنشاط الرئيسي والملاحظة الإرشادية المتعلقة بهذا النشاط.

7. الآن راجع المجالات والمعايير

أولاً: المعايير الأساسية: يجب أن يتم تطبيق هذه المعايير في جميع المجالات من أجل تعزيز استجابة كلية وجيدة. تركز هذه المعايير بشكل خاص على الحاجة للتشخيص الجيد في جميع مراحل دورة المشروع، من أجل فهم السياق بشكل أفضل وتطبيق المعايير بشكل مناسب في جميع المجالات.

المشاركة المجتمعية واستخدام الموارد المحلية عند تطبيق المعايير. يركز هذا المعيار على مشاركة أفراد المجتمع في تطوير الاستجابة التعليمية. يجب على جميع فئات المجتمع أن تشارك في دورة المشروع بالكامل، بما فيها (التحليل، التخطيط، التصميم، التنفيذ، المتابعة والتقييم). كما يجب أن يتم تحديد الموارد المجتمعية وحشدتها.

يجب أن تدعم آليات تنسيق التعليم أصحاب الشأن الذين يعملون لضمان القدرة على الوصول للتعليم الجيد، واستمرارية هذه القدرة. هذا يتضمن الصلات مع الحكومة والمنظمات غير الحكومية ووكالات الأمم المتحدة.

يضمن التحليل أن تعتمد استجابة التعليم للطوارئ على تقييم مبدئي متنوع باستجابة مناسبة وعملية مستمرة من المتابعة والتقييم.



ثانياً: تكافؤ فرص الحصول على التعليم: تركز هذه المعايير على الشراكات لتعزيز الوصول إلى فرص التعلم، إضافة إلى الربط ما بين القطاعات المختلفة مثل الصحة، الماء والصرف الصحي والنظافة، الطعام والتغذية، والمأوى، لرفع مستوى الإحساس بالأمان للوصول إلى أفضل وضع على الصعيد الجسدي، الذهني، والنفسي.



ثالثاً: التعليم والتعلم: تركز هذه المعايير على العناصر الأساسية التي تعزز التعليم والتعلم الفاعل، بما في ذلك المناهج والتدريب والتطوير المهني وتقييم مخرجات العملية التعليمية. راجع الملاحظات الإرشادية حول التعليم والتعلم من أجل الاطلاع على الممارسات المعمقة في هذا المجال.



رابعاً: المعلمون وسائر العاملون في التعليم: تغطي هذه المعايير إدارة وتسيير شؤون الموارد البشرية في مجال التعليم. هذا يتضمن التوظيف والاختيار، وشروط تقديم الخدمة، والإشراف والدعم. يوجد لدى الآيني ملاحظات إرشادية حول تعويض المعلمين.



خامساً: سياسة التعليم: تركز المعايير في هذا المجال على تشكيل السياسات وتنفيذها والتخطيط والتنفيذ.



لخص أن هذه معايير عامة وعلامات معيارية يجب العمل على تحقيقها، ولكنها يجب أن توضع في السياق المناسب لما يجري في البلاد لتكون أكثر فائدة. للحصول على المزيد من الإرشادات حول ذلك راجع الحالات الدراسية في حقيبة الأدوات التي أعدتها الآيني (www.ineesite.org/toolkit) والموقع الإلكتروني للشبكة المشتركة:

www.ineesite.org/contextualisation

أطلب من المشاركين أن يراجعوا ورقة المعلومات 5.2 التي تلخص بعض الحالات الدراسية للاطلاع على كيفية استخدام الحد الأدنى للمعايير من الآيني. كذلك يمكن إيجاد العديد من الأدوات والمصادر على الموقع الإلكتروني للشبكة، وهناك عدد من المصادر على القرص المدمج.

2. تطبيق الحد الأدنى للمعايير على الحالة الدراسية

70 دقيقة

تمرين عمل المجموعات: (45 دقيقة)

1. أعلم المشاركين بأنهم سيحصلون على فرصة لتطبيق الحد الأدنى للمعايير من خلال حالة دراسية عن كارثة تسونامي المدمر عام 2005 (أو أي كارثة محلية أخرى قد يعرضها المشاركون). أطلب من المشاركين الرجوع للورقة معلومات للمشاركين 3 - 1 التي تلخص المجالات الخمسة ومعايير كل مجال.

ملاحظة: تتضمن هذه الوحدة بعض الحالات البديلة.



2. أطلب من المشاركين استعراض ورقة المعلومات 3 - 2: حالة دراسية في الاستجابة للتعليم في حالات الطوارئ. قسم المشاركين إلى 5 مجموعات تحتوي كل منها 5 - 6 أشخاص، وحدد لكل مجموعة مجالا واحدا ليقوم بتحليلها كالتالي:
المجموعة 1: المشاركة المجتمعية، التنسيق والتحليل
المجموعة 2: سياسة التعليم

المجموعة 3: القدرة على الوصول وبيئة التعلم

المجموعة 4: التعليم والتعلم

المجموعة 5: المعلمون والعاملون في مجال التعليم من غير المعلمين



مهام المجموعات

1. تحديد أي معايير استخدمت في الاستجابة للتعليم في حالات الطوارئ في المجال الذي تم تحديده للمجموعة
2. تحديد المعايير التي كان يمكن استخدامها في الاستجابة. يمكن للمجموعات استخدام ورقة المعلومات 2.3 كإطار عمل. سجل الاستجابات على أوراق اللوح القلاب.

ملاحظة: قد لا يكون هناك معلومات كافية لتحديد فيما إذا كان قد تم استخدام بعض المعايير أم لا، وفي هذه الحالة على المشاركين أن يحددوا ما كان بالإمكان القيام به خلال الاستجابة لتطبيق المعيار.

3. جولة في المعرض (20 دقيقة)

أطلب من شخص واحد في كل مجموعة أن يبقى بجانب مجاله، وأن يشرح للآخرين كيف قامت المجموعة بتحليل الحالة الدراسية

4. الجلسة العامة لتلخيص النتائج (5 دقائق)

لخص المعايير التي تمت تليبيتها وتلك التي لم تتم تليبيتها في هذه الحالة الدراسية. أجب على أي استفسارات.

التمارين المساندة

التمرين – تطبيق الحد الأدنى للمعايير على الحالة الدراسية:

وضع اللاجئين الناشئ عن النزاع

30 دقيقة

ملاحظة للميسر: تحتاج لخط إنترنت بسرعة جيدة، وحاسوب محمول وعارض بيانات من أجل إجراء التمرين.

1. أعلم المشاركين أنه سيكون لديهم فرصة لتطبيق الحد الأدنى للمعايير من الأيني على حالة دراسية عن أزمة لاجئي دارفور وتشاد.
2. قسم المشاركين إلى مجموعات يتألف كل منها من 5 أو 6 أشخاص
3. اعرض فيلم المفوضية السامية للاجئين، "التعلم هو مستقبلهم: لاجئوا دارفور في تشاد الشرقية" (يمكن مشاهدة الفيديو على موقع اليوتيوب: <http://www.youtube.com/watch?v=dcU8ZDLabz4>)
4. ستقوم كل مجموعة ببناء على المعلومات الواردة في الفيلم بإجابة الأسئلة الواردة في الورقة 2.2 على أوراق اللوح القلاب، وتحديد المجالات التي تمت فيها تلبية المعايير، وما هي النشاطات التي تم تنفيذها، وأين كانت الفجوات. سيكون لدى كل مجموعة 15 دقيقة لتحليل الوضع.
5. تجول في المعرض (10 دقائق)
6. الجلسة العامة وتلخيص

الجزء 1: (العرض التقديمي): فهم الطبيعة المترابطة لمعايير التعليم والتعلم (10 دقائق)

1. حضر نسخا عن الملاحظات الإرشادية حول التعليم والتعلم. عرف بالملاحظات الإرشادية بشكل مختصر. تم تطويرها استجابة لطلب من الآيني وأفراد مجموعة التعليم الذين يعملون في الميدان، والذين أدركوا أن هناك حاجة للمزيد من الإرشادات، إضافة إلى الحد الأدنى للمعايير، من أجل زيادة جودة البرامج والحفاظ عليها طوال فترة الطوارئ ومرحلة التعافي المبكر والجهوزية. تم تطوير هذه الإرشادات من خلال التغذية الراجعة الواردة والمدخلات والمراجعات الواردة من أكثر من 300 خبيراً فنياً منفرداً.
2. اشرح كيف تستكشف الملاحظات الإرشادية كل من معايير التعليم والتعلم، وراجع كل قسم بسرعة.
 1. الحد الأدنى للمعايير من الآيني والنشاطات الرئيسية
 2. جداول النقاط الرئيسية التي يجب أن يتم أخذها بعين الاعتبار
 3. ملاحظات توفر معلومات إضافية بعد كل جدول
 4. المتابعة والتقييم
 5. الموارد ذات العلاقة
3. ذكر المشاركون بشكل مختصر بأن المجالات التي يغطيها الحد الأدنى للمعايير من الآيني مترابطة ببعضها البعض، وأنه يجب التفكير في جميع المجالات ضمن استجابة ونظام تعليمي شامل. والتعليم والتعلم هو جزء فقط من هذه المجالات، بالرغم من أن المشاريع قد تركز على المعايير المتعلقة بالتعليم والتعلم فقط، إلا أنها يجب أن تأخذ بعين الاعتبار جميع المجالات الأخرى بما فيها المجالات التأسيسية.
4. اشرح كيف ترتبط معايير التعليم والتعلم ببعضها البعض؛ أطلب من المشاركين أن يرجعوا إلى المقدمة عن الملاحظات الإرشادية، ص. 4 لأخذ فكرة سريعة عن الموضوع.
5. أطلب من المشاركين أن يعطوا أمثلة عن ارتباط المعايير ببعضها البعض. (إن لم يتمكن المشاركون من التفكير وذكر بعض الأمثلة فوراً، أعطهم بعض الأمثلة من دليل الإرشادات أو من تجربتك الشخصية في سياقات مختلفة).

الأمثلة:

- أ. عندما يتم إعداد رسائل الطوارئ والمناهج الجديدة وتجهيزها للعرض على مستوى الصف، يجب على المعلمين أن يفهموا المحتوى، وأن يكون لديهم المهارات المطلوبة لتدريس الطلاب بشكل فاعل. لذلك، هناك حاجة لتدريب المدرسين والمشرفين الفنيين والإداريين.
 - ب. عندما يقوم المعلمون بتدريس الطلاب في الصف، يجب أن يفهموا إن كان الطلاب يفهمون المادة وقادرون على الأداء ضمن مستوى الصف. ولذا يجب على المعلمين أن يقيموا نتائج تعلم الطلاب مقارنة مع المنهاج الذي تم تدريسه.
6. اختتم الجلسة بتفسير كيفية تطبيق جدول "النقاط الرئيسية التي يجب أخذها بعين الاعتبار" لكل من معايير التعليم والتعلم، ويمكن استخدام الملاحظات الإرشادية لضمان أن تكون الاستجابات الخاصة بالتعليم والتعلم شاملة بشكل فاعل يؤدي إلى ضمان التعليم الجيد. للمزيد من المعلومات حول هذه الأداة يمكنك الإطلاع على الموقع الإلكتروني: ineesite.org/teachinglearning

ملاحظة: يستخدم هذا التمرين في حالة العراق، ولكن يمكن استخدام سيناريو آخر

1. قسم المشاركين إلى أربع مجموعات. إن كان عدد المشاركين أكثر من 25 شخصا، فكر في أن تعطي مجموعتين نفس المجموعة من المعايير.
2. أعط لكل مجموعة واحدا من أربع معايير للتعليم والتعلم: (1) المنهاج، (2) التدريب، (3) التنمية المهنية والدعم، (4) التعليمات والعمليات التعليمية، (4) تقييم نتائج التعلم.
3. اعرض السيناريو (الورقة 6.2)، وسلط الضوء على القضايا الرئيسية، ومن ثم أطلب من المشاركين أن يفكروا ويحددوا ما هي الأشياء التي يعرفونها عن هذا السياق المحدد.
4. أعط كل مجموعة فترة 20 دقيقة لمراجعة جداول "النقاط الرئيسية التي يجب أخذها بعين الاعتبار" وأطلب منهم أن يفكروا في مجموعات بالأسئلة التالية:
 - أ. كيف تبدأ بتقييم السيناريو المرتبط بمعايير التعليم والتعلم؟ من هم المعنيون المهتمون، وما هي الطريقة التي سيشاركون فيها ومتى؟
 - ب. بناء على فهمك للسيناريو، ما هي النقاط الرئيسية التي يجب التفكير فيها (الأسئلة الموجودة في الجداول)، وما هي النقاط التي يجب أن يتم التصدي لها أولا؟
 - ج. ما هي المسائل الموضوعية الرئيسية التي لها أهمية خاصة والتي يجب التصدي لها من خلال هذا المعيار؟
5. في الجلسة العامة، اسأل ما هي النقاط الرئيسية التي تم نقاشها في المجموعة؟ وكيف تم استخدام الملاحظات الإرشادية لتوجيه النقاش نحو نقطة معينة؟
6. اختتم الجلسة بشرح كيفية استخدام الملاحظات الإرشادية في تطبيق جداول "النقاط الرئيسية التي يجب أن تؤخذ بعين الاعتبار" في كل من معايير التعليم والتعلم لضمان شمولية استجابات التعليم والتعلم، وفعاليتها، وضمان أن تؤدي إلى تعليم جيد. لمزيد من المعلومات حول هذه الأداة قم بزيارة ineesite.org/teachinglearning.

الورقة 1.2 الحد الأدنى لمعايير التعليم – ملخص

المعايير التأسيسية: مشاركة المجتمع، التنسيق، التحليل	
<p>المعيار الأول لمشاركة المجتمع: المشاركة يشارك أعضاء المجتمع بنشاط، وشفافية، وبدون تمييز في تحليل، تخطيط، تصميم، تنفيذ، و مراقبة و تقييم استجابات التعليم.</p> <p>المعيار الثاني لمشاركة المجتمع: الموارد يتم تحديد موارد المجتمع، وحشدها واستعملها في تنفيذ فرص تعلم مناسبة للفئات العمرية.</p> <p>المعيار الأول للتنسيق: التنسيق يتم وضع آليات تنسيق للتعليم التي تدعم الأطراف المعنية العاملة لضمان إمكانية الحصول على التعليم و إستمرارية التعليم الجيد.</p> <p>معيار الأول للتحليل: التقييم: يتم إجراء تقييمات تعليم لحالة الطوارئ في أوقات محددة و بطريقة شمولية، شفافة و تشاركية.</p> <p>معيار الثاني للتحليل: إستراتيجيات الاستجابة تشمل إستراتيجيات استجابة التعليم الشمولي وصفاً واضحاً للسياق، والمعوقات الحق في التعليم وإستراتيجيات لتخطي تلك المعوقات.</p> <p>معيار الثالث للتحليل: المراقبة تجري مراقبة دورية لأنشطة استجابة التعليم وحجات التعلم المتنامية للجماعات المتأثرة.</p> <p>معيار الرابع للتحليل: التقييم تقييمات غير منحازة و منهجية تحسن أنشطة استجابة التعليم وتعزز المساءلة.</p>	
النطاق الثاني: إمكانية الحصول على التعليم و البيئة التعليمية	النطاق الثالث: التدريس والتعلم
<p>المعيار 1: تكافؤ في فرص الحصول على التعليم: يمكن لكل الأفراد التمتع بفرص الحصول على التعليم الجيد و الملانم.</p> <p>المعيار 2: الحماية والمعيشة الجيدة البيانات التعليمية آمنة، وتروج للحماية و للرفاه النفس-اجتماعي للمتعلمون، وسائر العاملين في التعليم.</p> <p>المعيار 3: المرافق والخدمات تروج مرافق التعليم لسلامة و رفاه المتعلمين، والمعلمين، و سائر العاملين في التعليم و يتم ربطها بخدمات الصحة، والتغذية، و الحماية و الخدمات النفس- الاجتماعية.</p>	<p>المعيار 1: المناهج يتم استخدام مناهج مناسبة ثقافياً، واجتماعياً ولغوياً لتأمين التعليم الرسمي وغير الرسمي الملانم للسياق الخاص، وحاجات المتعلمين.</p> <p>المعيار 2: التدريب التطور المهني يتلقى المعلمون وسائر العاملين في التعليم التدريب المناسب الدوري و المنظم وفقاً لاحتياجاتهم وظروفهم.</p> <p>المعيار 3: التدريس و عمليات التعلم تكون عمليات التدريس والتعلم مرتكزة على المتعلم، تشاركية و شمولية.</p> <p>المعيار 4: تقييم نتائج التعلم يتم استخدام الأساليب الملانمة لتقييم نتائج التعلم والتحقق من صحتها.</p>
النطاق الرابع: المعلمون وسائر العاملين في التعليم	النطاق الخامس: سياسة التعليم
<p>المعيار 1: التوظيف والاختيار يتم توظيف عدد كاف من المعلمين وسائر العاملين في التعليم المؤهلين من خلال عملية تشاركية شفافة، مرتكزة على معايير الاختيار التي تعكس التنوع والمساواة.</p> <p>المعيار 2: ظروف العمل يعترف المعلمون وسائر العاملين في التعليم على ظروف العمل و يتم تحديد التعويض المناسب لهم.</p> <p>المعيار 3: الدعم والإشراف تعمل آليات الدعم والإشراف للمعلمين وسائر العاملين في التعليم بفعالية.</p>	<p>المعيار 1: القانون و تشيكل السياسة تقوم سلطات التعليم بتحديد الأولوية لاستمرارية والتعافي التعليم الجيد، بما في ذلك إمكانية الاستفادة المجانية من التعليم و شموليته.</p> <p>المعيار 2: التخطيط والتنفيذ تأخذ أنشطة التعليم بعين الاعتبار السياسات التعليمية الدولية والوطنية والقوانين والمعايير والخطط والحاجات التعليمية للمجموعات المتأثرة.</p>

الورقة 2.2 - حالة دراسية حول الاستجابة للتعليم في حالات الطوارئ

حالة دراسية: الاستجابة لحالة الطوارئ الناشئة عن التسونامي في آتشيه ونياس (أندونيسيا)

خلفية

في 26 كانون الثاني 2004، تسبب زلزال كبير والتسونامي الذي تبعه بدمار كبير في المناطق الساحلية الشمالية والغربية في نانجوري آتشيه دار السلام، متسببا بمقتل أو فقدان 230,000 شخص وتهجير 500,000 آخرين. وتسبب الزلزال الذي تبعه في 28 آذار 2005 بدمار كبير أيضا في جزر نياس في شمال سومطرة وجزيرة سيموبلي في آتشيه. وبحسب وزارة التربية الوطنية (نيسان 2005) تسببت هذه الكارثة بمقتل أو فقدان 40,900 طفل (من سن الروضة وحتى الجامعة)، ومقتل وفقدان 2,500 معلم (من مرحلة الروضة وحتى الجامعة) وتدمير 2,135 مدرسة (من مرحلة الروضة وحتى الجامعة) أو ألحقت بها أضرار كبيرة، منها 1,521 مدرسة أساسية (71%).

عملت اليونيسف، باعتبارها المنظمة التي تتولى قيادة جهود الأمم المتحدة في قطاع التعليم في آتشيه ونياس، مع النظراء الحكوميين منذ اندلاع حالة الطوارئ، ودعمت اجتماعات التنسيق المنتظمة والتشارك بالمعلومات مع المنظمات غير الحكومية. وبالتنسيق مع الوكالة التنفيذية لإعادة تأهيل آتشيه ونياس، ووزارة التربية الوطنية، ووزارة الشؤون الدينية والمنظمات غير الحكومية، دعمت اليونيسف عودة العمل بالتعليم الأساسي في آتشيه ونياس.

مرحلة الطوارئ القصوى (المرحلة الأولى (كانون الثاني – آذار 2005)

تم تنظيم حملة للعودة للمدارس، التي فتحت أبوابها بعد شهر من وقوع الزلزال والتسونامي في الفترة ما بين كانون الأول – آذار 2005، حيث وزعت اليونيسف 216 خيمة مدرسية، 732,000 كتاب مرجعي، 4,739 حقيبة المدرسة في علبة، 455 مادة لتدريب المعلمين تم توريدها محليا و3,222 حقيبة ترفيهية على حوالي 550,000 طفل في المناطق المتأثرة بالتسونامي.

عملت اليونيسف مع شركائها، وقام النظراء الحكوميون والمنظمات غير الحكومية بتوزيع معظم المواد. وفي باندا آتشيه، تم إنشاء مجموعة العمل المعنية بقطاع التعليم في بداية شهر شباط 2005 للتنسيق مع النظراء الحكوميين والوكالات الأخرى لتجنب التداخل وإيجاد استجابة فاعلة. تم إجراء تقويم سريع لمساحات التعلم في جميع المناطق المتأثرة، ومن ثم تم التشارك بالمعلومات مع الجهات الشريكة وتحديد الاحتياجات في البرنامج الحكومي.

ما بعد الاستجابة الأولية (منتصف تموز 2005 وما بعد)

تم عقد اجتماعات تنسيق في قطاع التعليم كل أسبوعين منذ تموز 2005، وتم توزيع وقائع الاجتماع من خلال قائمة العناوين على حوالي 150 منظمة وفرد. ولتخطي تحدي التشارك المحدود بالمعلومات الدقيقة تتعاون اليونيسف مع خدمات الأمم المتحدة لإدارة المعلومات من أجل تطوير القدرة على الوصول للمعلومات عبر الإنترنت.

استمرت اليونيسف في العمل مع الشركاء من أجل دعم أول سنة دراسية بعد التسونامي/ الزلزال في آتشيه ونياس في تموز 2005، وتم تنظيم حملة جديدة للعودة للمدرسة، وتوزيع 830,000 حقيبة قرطاسية و230,000 مجموعة من الكتب المرجعية (بنسبة كتاب واحد لكل 3 أطفال).

وإضافة للوازم التي تم توفيرها خلال الاستجابة لمرحلة الطوارئ القصوى، تم توزيع 797 خيمة مدرسية إضافية، و 2,201 حقيبة المدرسة في علبة و1,143 حقيبة ترفيهية.

توظيف وتدريب المعلمين

ساعدت اليونيسف أيضا في تعيين وتدريب وإرسال 1,110 معلم مؤقت لمختلف مناطق آتشيه، ودفعت رواتبهم لمدة ستة أشهر. كما تم تدريب 150 معلم آخر من معلمي رياض الأطفال على مبادئ تنمية الطفولة المبكرة ودفعت رواتبهم لمدة ستة أشهر، وبعدها بدأ المعلمون بالعمل تحت إشراف كانون الثاني 2006.

عملت اليونيسف أيضا على تنسيق مجموعة العمل المعنية بتدريب المعلمين التي بدأت عملها في نيسان 2005، وتم الاتفاق على تعزيز نظام للتدريب خلال العمل من خلال إحياء شبكة المعلمين ونظام الرصد. ويتم العمل حاليا على إعداد إطار كلي لتدريب المعلمين خلال 5 – 10 سنوات القادمة من قبل النظراء الحكوميين الآخرين بمساعدة فنية من اليونيسف.

يتم العمل حاليا على تدريب 1,000 طالب و40 مدير على بناء السلام والمهارات الحياتية. وخلال السنوات الثلاث التالية، ستدعم اليونيسف التدريب على الإرشاد في حالات الصدمة.

الدعم النفس – اجتماعي والدعم في مجال الصحة والنظافة العامة

شاركت اليونيسف في اجتماع دولي حول الجانب النفس – اجتماعي عقد في نيسان 2005، ودعمت المبادرات النفس – اجتماعية في مراكز رعاية الطفل المنشأة حديثا. تخطط مجموعة المياه والصرف الصحي لتدريب 250 طالب على تعزيز الصحة والنظافة العامة – وبعدها سيقوم هؤلاء بتدريب الآخرين. تهدف حماية الطفل لإجراء تقييم قبل نهاية 2005 عن العنف الجنسي، والاستغلال والاتجار بالبشر.

الإنشاءات المدرسية المؤقتة والدائمة

تم توزيع الخيام المدرسية خلال المرحلة الأولى من حالة الطوارئ القصوى، ولكن هذه الخيام بدأت تبلى، ولكن عمليات إعادة البناء تأخرت بسبب حجم الدمار، الأمر الذي أدى إلى تأخير توفير المدارس الدائمة. من المفترض أن تتضمن هذه المدارس مرافق المياه والصرف الصحي. وبحلول كانون الأول 2005، كانت نصف المدارس المؤقتة تقريبا قد بنيت، وبدأت تخدم 8,550 طفل، وبدأ العمل على تأثيث المدارس المؤقتة خلال إنشائها، كما تم توفير حقائب المدرسة في علبة والحقائب الترفيهية، والألواح المدرسية، والمساطر، والبسط البلاستيكية.

وفي نيسان 2005، وقعت اليونيسف مذكرة تفاهم مع منظمة MONE لإعادة بناء حوالي 300 مدرسة أساسية صديقة للطفل، وإعادة تأهيل 200 مدرسة خلال الثلاث سنوات القادمة. وبدأ العمل بإنشاء أول مدرسة دائمة في نهاية أيلول 2005.

التحديات الرئيسية:

كانت خبرة النظراء الحكوميين في العمل مع المجتمعات الدولية وتعاملهم معها محدودة نوعا ما، وخسر الكثير منهم من أفراد طواقمهم بسبب الزلزال والتسونامي. وفي مثل هذه الظروف، كان وجود المجتمعات الدولية (أكثر من 300 منظمة غير حكومية) والضغط الذي فرضته على الحكومة مربكا للنظراء الحكوميين. وإضافة لذلك، كان هناك غياب للتعليمات الواضحة من سلطات الجهات الحكومية المختلفة، مما يخلق الإرباك وسوء الفهم بين الجهات الفاعلة.

كان هناك تداخل بين المواقع المدرسية لعدة أسباب: (1) غياب التواصل بين الجهات الفاعلة والتواصل مع السلطات التربوية، و(2) توصلت المجتمعات المحلية لعدد من الاتفاقيات مع عدد من الوكالات الإنسانية المتعددة كآلية "للحماية"، ولكنها مع مرور السنوات تحولت إلى 'وعود فارغة'.

الورقة 3.2 - تحليل الحالة الدراسية من اجل تطبيق الحد الأدنى لمعايير التعليم"

الجهوزية، الاستجابة، التعافي

مجالات الحد الأدنى لمعايير التعليم من الأيني	ما هي المعايير التي تطبيقها	كيف؟ وما هي النشاطات التي نفذت ضمن الاستجابة؟	ما هي الفجوات؟
مشاركة المجتمع المحلي			
التنسيق			
التحليل			
القدرة على الوصول لبيئة التعلم			
التعليم والتعلم			
المعلمون والعاملون الآخرون في مجال التعليم			
سياسة التعليم			

الورقة 4.2 - خريطة الحد الأدنى للمعايير (موجودة بشكل إلكتروني وأيضاً على ظهر دليل الشبكة المشتركة للتعليم في حالات الطوارئ

أنظر إلى ملف PDF الإضافي

الشبكة المشتركة للتعليم في حالات الطوارئ الجهوزية، الاستجابة، التعافي

المعايير الأساسية				
معايير مشاركة المجتمع: المشاركة والموارد - معايير التنسيق: التنسيق - معايير التحليل: التقييم، إستراتيجيات الاستجابة، المرافقة والتقييم				
امكانية الحصول على التعليم والبيئة التعليمية	التعليم والتعلم	المعلمون والعاملون في مجال التعليم	سياسة التعليم	
المعيار 1: تكافؤ في فرص الحصول على التعليم، يمكن لكل أفراد التمتع بفرص الحصول على التعليم الجيد و الملائم.	المعيار 1: المناهج: يتم استخدام مناهج مناسبة ثقافيا واجتماعيا ولغويا لتأمين التعليم الرسمي وغير الرسمي، الملائم للسياق الخاص و حاجات المتعلمين.	المعيار 1: التوظيف والاختيار. يتم توظيف عدد كاف من المعلمين وسائر العاملين في التعليم المؤهلين من خلال من عملية تشاركية شفافة مرتكزة على معايير اختيار التي تعكس التنوع و المساواة.	المعيار 1: القانون و تشكيل السياسات. تقوم سلطات التعليم بتحديد أولوية لاستمرارية و تعافي التعليم الجيد، بما في ذلك امكانية الاستفادة المجانية من التعليم و شموليته.	
المعيار 2: الحماية والمعيشة الجيدة: البيئات التعليمية امنة و تروج للحماية و للرفاه النفس - إجتماعي للمتعلمين. و المعلمين، وسائر لعاملين في التعليم.	المعيار 2: التدريب، التطوير المهني و الدعم. يتعرف المعلمون وسائر العاملين في التعليم على ظروف العمل و يتم تحديد التعويض المناسب لهم .	المعيار 2: ظروف العمل: يتلقى المعلمون وسائر العاملين في التعليم التدريب المناسب الدوريو المنظم وفقا حاجاتهم و ظروفهم.	المعيار 2: التخطيط والتنفيذ: تأخذ نشاطات التعليم بعين الاعتبار السياسات التعليمية الدولية و الوطنية. و القوانين و المعايير و الخطط و الحاجات التعليمية للجماعات المتأثرة.	
المعيار 3: المرافق والخدمات: تروج مرافق التعليم لسلامة و رفاه المتعلمين، و المعلمين، وسائر العاملين في التعليم و يتم ربطها بالصحة والتغذية و الحماية و خدمات النفس إجتماعية.	المعيار 3: التدريس وعمليات التعليم. تكون عمليات التدريس و التعلم مرتكزة على التعلم، و تشاركية و شمولية.	المعيار 3: الدعم والإشراف: تعمل آليات الدعم و الإشراف للمعلمين وسائر العاملين في التعليم بفعالية.		
	المعيار 4: تقييم نتائج التعلم. يتم استخدام الأساليب المناسبة لتقييم نتائج التعلم و التحقق من صحتها.			
الفضايا الأساسية الرئيسية: التخفيف من النزاع، الحد من مخاطر الكوارث، تنمية الطفولة المبكرة، النوع الاجتماعي، فيروس نقص المناعة المكتسبة. مرض نقص المناعة المكتسبة (الإيدز)، حقوق الإنسان، التعليم الشمولي، الروابط بين القطاعات، الحماية، الدعم النفسي والشباب				

ورقة المعلومات 5.2 - استخدامات الدراسات المصغرة: الحالات الدراسية

مثال 1: إعادة تأهيل المدارس في العراق: بعد الاقتتال الذي دفع الناس إلى الهرب من منازلهم، استُخدمت الحد الأدنى للمعايير من الأيوني لتوفير المعلومات من أجل إعادة تأهيل خمس مدارس عامة في مدينة الفلوجة. في عام 2007 شارك الطلاب والأهالي والمعلمون، من العائدين والأشخاص الذين لم يغادروا فيما كان الاقتتال دائراً، في نقاشات المجموعات البؤرية لتحديد مجالات الأولويات في برنامج إعادة تأهيل المدارس. وبناءً على الإرشادات الموجودة في مجالات معايير المشاركة المجتمعية والقدرة على الوصول وبيئة التعلم تم إعطاء الأولوية للمياه والصرف الصحي وتجهيز الغرف الصفية، وتم تشكيل لجنة للتعليم المجتمعي. ولضمان مشاركة الإناث في اللجنة التقت العاملات في المشروع بالأمهات وال طالبات الشابات في منازلهن لتحديد أسباب تدني معدلات التحاق الإناث في المدارس. وتم التصدي للمخاوف المتعلقة بسلامة الفتيات في طريقهم للمدرسة من خلال التوصل إلى ترتيب تقوم من خلاله الطالبات بالذهاب للمدرسة مع بعضهن البعض أو مع مُرافق. وتم التصدي لعدم الارتياح المتعلق بوجود معلمين ذكور غير متزوجين في المدارس، حيث قامت اللجنة بالعمل مع إدارة المدارس لزيادة شفافية عمليات التعيين. وهذا ساعد في طمأنة الأهل والتأكيد على إمكانية الثقة بالمعلمين، وبأنهم سيتصرفون بمسؤولية مع أطفالهم، وهذا ساعد في زيادة معدلات الالتحاق؟

مثال 2: التنسيق بين الوكالات بعد تسونامي المحيط الهندي: لحقت خسائر كبيرة في الأرواح والأضرار بأندونيسيا نتيجة الزلزال والتسونامي الذي ضرب المنطقة في كانون الأول 2004. حيث قتل في منطقة آتشيه أكثر من 44,000 طالب و2,500 معلم وعامل في مجال التعلم، ولم يعد الطلاب الناجين، وعددهم أكثر من 150,000 طالب قادرين على الوصول إلى مرافق التعليم المناسبة. تم استخدام الحد الأدنى للمعايير من الأيوني كأداة للتصميم والتنفيذ لتتبع تأمين مستوى أعلى من التنسيق والممارسات المحسنة خلال مرحلة الطوارئ. ومن خلال الحد الأدنى للمعايير المتعلقة بالتنسيق، شكلت السلطات المحلية والوكالات الدولية لجنة لتنسيق التعليم كانت تلقي بشكل منتظم في بامدا آتشيه. وقامت مجموعة العمل المشتركة للتعليم والمعنية بالحد الأدنى لمعايير تدريب العاملين في الوكالات الدولية على استخدام الحد الأدنى للمعايير، والتشارك بالخبرات والممارسات الفضلى. تمت ترجمة الدليل بسرعة للغة الأندونيسية واستخدمته وزارة التعليم في محافظة آتشيه. من الدروس الهامة التي استقيت من هذه التجربة أهمية استمرار العاملين في عمليات التنسيق والتنفيذ المستمرة في حالات الطوارئ الحادة. كما كان لإدراج الحد الأدنى لمعايير التعليم المقبولة في حالات الطوارئ بشكل منظم في التدريبات وتعريف العاملين الجدد بها أثر هام على تحسين التنسيق في سياقات الطوارئ هذه.

مثال 3: تعزيز سياسة الجهات المانحة: النرويج هي واحدة من الجهات المانحة الخمس التي تشير بشكل مباشر إلى التعليم كجزء من سياسة الإغاثة الإنسانية التي تتبعها، ودعمت الحد الأدنى للمعايير من الأيوني في عام 2007، قامت وزارة الخارجية النرويجية بتشكيل فريق للتعليم في حالات الطوارئ؛ يلتزم هذا الفريق بضمان نشر الوعي واستخدام الوكالة النرويجية للإنماء ووزارة الخارجية وشركائهم لهذه المعايير وتطبيقها بشكل عملي ومنظم. يقدم فريق التعليم في حالات الطوارئ المشورة لوزارة الخارجية والوكالة النرويجية للإنماء فيما يتعلق بتخصيص المنح التعليمية ويوزع المعلومات الهامة الواردة في منشورات الشبكة مع الزملاء المهتمين. وأشار الفريق إلى أن على المنظمات المتقدمة لطلب الدعم المادي من الوكالة النرويجية للإنماء أن تصف كيف تستخدم الحد الأدنى للمعايير في برامجها. كذلك تم إدخال الحد الأدنى للمعايير في الشروط المرجعية لبعثات المانحين المشتركة السنوية إلى جنوب السودان عام 2008، والتي تضمنت اليونيسيف والبنك الدولي والاتحاد الأوروبي. قامت الوكالة النرويجية للإنماء بتعزيز استخدام ومأسسة الحد الأدنى للمعايير من الأيوني من خلال المنظمات المانحة الشريكة ووزارة التربية والتعليم في جنوب السودان المسؤولة عن إعادة إعمار قطاع التعليم. تم دعم وكالة الإنماء في جهودها لمأسسة الحد الأدنى لمعايير التعليم في حالات الطوارئ وتشجيع المنظمات الأهلية النرويجية الرئيسية ومؤسسات البحث على تبني المعايير والإشارة إليها في برامجها. يعكس دعم الحكومة النرويجية للحد الأدنى للمعايير المقبولة وتطبيقها لها دورها القيادي في النقاشات العالمية والمناظرات حول التعليم، وخاصة فيما يتعلق بالطلاب والنوع الاجتماعي وحالات الطوارئ.

للمزيد من الأمثلة حول تطبيق الحد الأدنى للمعايير وأثرها في مختلف أنحاء العالم الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني:

www.ineesite.org/MScasestudies

التمارين المكملّة، ورقة 6.2: التعليم والتعلّم، الجزء 2

سيناريو: الاستجابة في العراق

قبل عام 1990، كان العراق من الدول المتقدمة في التعليم في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا. ولكن تشير آخر التقارير من العراق أن قطاع التعليم تلقى ضربة قوية بسبب العقود المتوالية من الحروب والنزاعات المسلحة، والعقوبات، والتلاعب السياسي، وهجرة الخبراء، واستهداف العاملين في التعليم، وتهجير المجتمعات المحلية والأفراد.

خلال العقدَيْن الأخيرَيْن، أصبحت معظم الجهات الحكومية مقسمة بين المستوى المركزي (العراق) وكردستان. وهذا ينطبق أيضا على الخطط التعليمية، والعاملين في مجال التدريب والتعليم وتطوير المناهج، ولا يوجد هناك تعاون وتنسيق قوي بين بغداد وكردستان. حيث كانت هناك حالات اضطّر فيها العاملون في الوزارتين إلى الالتقاء في بلد آخر، أو السفر من أجل حضور اجتماعات مشتركة بدلا من السفر داخل البلاد وذلك بسبب المشاكل الأمنية.

ولا تزال المدارس والغرف الصفية في العراق تقليدية بطبيعتها وتقوم على التعليم التقليدي. ولا تتواجد الكهرباء والمياه ومرافق الصرف الصحي سوى في عدد محدود من المدارس. كما تضررت العديد من المدارس بسبب النزاعات أو سنوات الإهمال وانعدام الصيانة. في كثير من الأحيان تعاني المدارس من قلة أو عدم صلاحية الأثاث الموجود، كما لا يستطيع المعلمون والطلاب في كثير من الأحيان الوصول إلى المواد التعليمية والتدريسية.

تلقى معظم المعلمين التدريب الرسمي من خلال أحد برامج الحكومة التدريبية أو برامج الجامعة، ولكن تلقى أقل من 10% منهم تدريباً عملياً خلال العقدَيْن الأخيرَيْن. ولم تتلق الفئة القليلة التي درست على منهجيات التدريس المبتكرة والتوعية النفسية الدعم المستمر، ولم يكونوا قادرين على إحداث تغيير جوهري في عادات التدريس في غرف الصف.

ولكن في ذات الوقت، تغير المنهج بشكل كبير خلال السنوات السبع الأخيرة. حيث تم إلغاء المنهج الذي كان متبعاً إبان حكم حزب البعث بعد اجتياح عام 2003. وشارك العديد من المعنيين في تصميم المناهج وتطويرها، كانت غالبيتهم من الخبراء الدوليين والمحليين والأمم المتحدة وشركات تطوير كتب المناهج الدولية.

عبر الطلاب والمعلمون والأهالي عن قلقهم من أن المناهج الحالية "صعبة جداً" على الطلاب والمعلمين، بغض النظر عن احتياجات الأطفال في بعض المجتمعات المحلية، ويحتاجون إلى أدوات ومعدات غير متوفرة لمعظم المدارس.

بالرغم من أن المدارس تعقد جلسنتين للتنقيف للأهالي في السنة، إلا أنه لا يتم إشراكهم بشكل فاعل في العديد من المدارس. فتقليدياً كان التعليم هو مسؤولية الحكومة، ولم تقم المدارس لغاية الآن بتطوير وإنشاء مدارس فاعلة للأهل والمعلمين، أو لجان مدرسية لمتابعة سير العمل واحتياجات الطلاب والمدارس والمعلمين.

لا يزال هناك عدد لا بأس به من العائلات المهجرة، والتي لا تزال تقيم لدى مجتمعات عراقية أخرى ودول أخرى. وهناك عدد متزايد من الأشخاص الذين لم يتح لهم أبداً الوصول إلى التعليم، أو الذين لم يتمكنوا من إكمال تعليمهم في مجتمعاتهم الأصلية، وأصبحوا خارج النظام التعليمي الرسمي. تقوم اليونيسيف وشركاؤها المنفذون بدعم برامج التعليم المُسرّع لبعض هؤلاء الأطفال، ولكنهم غير قادرين على متابعة الدراسة بسبب الوضع الأمني.

قد ترجمت الوحدة (2) إلى اللغة العربية من قبل مكتب اليونيسيف في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وذلك بفضل الدعم السخي من شركة ستاروود (STARWOOD).